EL INCREÍBLE
HULK
MARVEL
5 LGY #786
¡ADEMÁS!
UNA HISTORIA DE
POWER MAN
POR VITA AYALA,
ALITHA E. MARTÍNEZ
Y MATTHEW WILSON
JOHNSON
FOREMAN
WILSON
GINX
AT CÓMICS

NO TE VAYAS, CHARNY.
NO DUELE, CHARNY. PAPI NO NOS PUEDE HACER DAÑO AQUÍ.
QUÉDATE CONMIGO.
QUÉDATE CON NOSO-TROS.
SSHHYYYYYTHHH

Bruce Banner es un hombre en constante guerra consigo mismo, porque dentro de él se encuentra la fuerza de la naturaleza verde, impulsada por la ira y potenciada por Gamma, conocida como Hulk. Ahora la ira de Hulk apunta a Bruce, hambriento de tomar el control de su cuerpo compartido de una vez por todas. Bruce vive una vida huyendo para proteger al resto del mundo de...

EL INCREIBLE HULK

¡Tras escapar de las garras de una iglesia llena de no-muertos junto a una adolescente fugitiva llamada Charlie, Bruce Banner sufrió el ataque del habitante del pantano llamado Man-Thing! Man-Thing llevó a Bruce al Nexo de Todas las Realidades, donde Ted Sallis--el hombre dentro de Man-Thing--advirtió a Hulk que los monstruos de toda la Tierra habían sido despertados y enviados a cazarlo. Pero Charlie ya estaba en el ojo del monstruo, que tomó la forma del hermano menor muerto de Charlie para atraerla a una trampa.

"EL ACERTIJO DE MAN-THING" PARTE DOS

PHILLIP KENNEDY JOHNSON
escritor

TRAVEL FOREMAN
artista invitado

MATTHEW WILSON
color

VC's TRAVIS LANHAM
rótulos

NIC KLEIN
portada

ALEXANDER LOZANO; DAN PANOSIAN; ERNANDA SOUZA;
LEINIL FRANCIS YU & ROMULO FAJARDO JR.
portadas alternativas

CARLOS LAO con ADAM DEL RE
diseño de producción

GINX
traducción y edición

MICHELLE MARCHESE
asistente del editor

WIL MOSS
editor

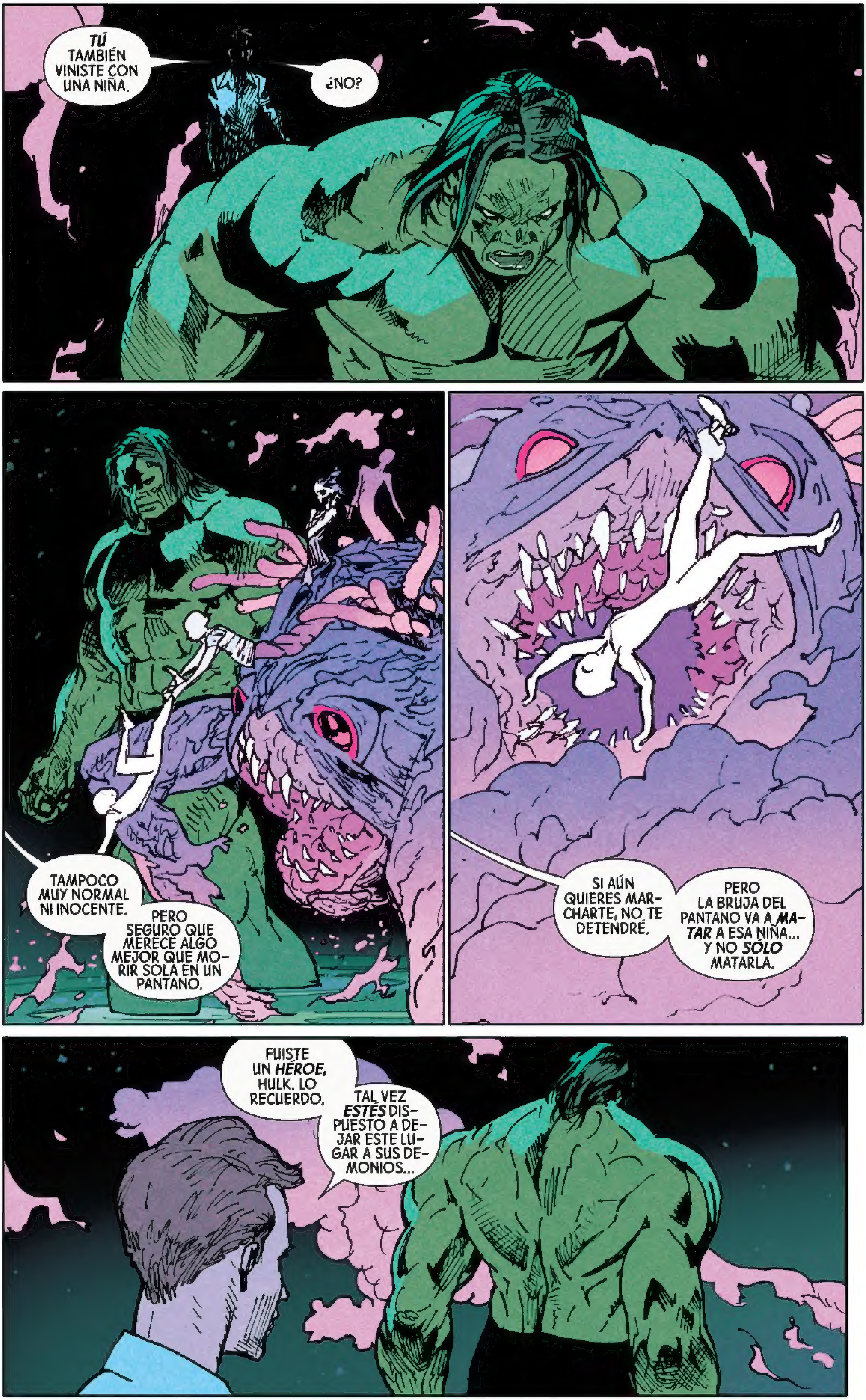
C.B. CEBULSKI
editor en jefe

Hulk creado por
STAN LEE & JACK KIRBY

EL NEXO DE REALIDADES.
MAN-THING Y YO NECESITAMOS TU AYUDA, HULK. EL NEXO NECESITA TU AYUDA.
NO.
DÉJANOS SALIR, SALLIS. YA.
PODRÍAS PENSAR QUE TE HAS DEJADO LLEVAR POR EL VIENTO. PERO TÚ SABES QUE LO SEMEJANTE SE ATRAE.
TE GUSTE O NO, HAS SIDO CON-VOCADO.
DÉJAME SALIR. YA.
NO PUEDO, HULK. TE NECE-SITAMOS.
ALGO HA DESPERTADO EN EL PANTANO, Y SIN TI, EL NEXO CAERÁ.

NADA TENGO QUE VER--
TIENE QUE VER *TODO* CONTIGO. *TODO.*
ALGUNA FUERZA HA PUESTO A *CADA MONSTRUO EN LA TIERRA* A PER-SEGUIRTE.
NO.
SÓLO A LOS ESTÚPIDOS.
COMO TÚ.
AQUÍ NO PUEDES HACERME DAÑO, HUL--
CRUNCH
ESTÚ-PIDOS.
COMO TÚ.
SPLURRRRRRP

HAY MÁS MONSTRUOS QUE NOSOTROS EN ESTE PANTANO. OTRO EN PARTICULAR.
HRRRRRN.
ALGO ANTIGUO Y CABREADO... TAN ANTIGUO QUE NO RECUERDA QUÉ LE CABREÓ. UN AVATAR SIN MENTE DE ODIO Y DOLOR.
HACE SIGLOS FUE UNA NIÑA HUMANA.
CÁLLATE.
QUIZÁ NO MUY COMÚN... INCLUSO QUIZÁ NO INOCENTE. PERO NO MERECÍA LO QUE LE PASÓ AQUÍ.
AHORA ES UNA DESGRACIADA Y MONSTRUOSA COSA DEL PANTANO, Y DE LOS MUERTOS.
DURMIÓ UN TIEMPO, PERO AHORA LA JEFA LA HA DESPERTADO... Y HAY GENTE VIVIENDO DE NUEVO EN EL PUEBLO.
PUES MÁTALA.
NO PUEDO, HULK. ES DEMASIADO FUERTE PARA MÍ SOLO.
PUES NADA.
DÉJAME SALIR.


TÚ TAMBIÉN VINISTE CON UNA NIÑA.
¿NO?
TAMPOCO MUY NORMAL NI INOCENTE.
PERO SEGURO QUE MERECE ALGO MEJOR QUE MORIR SOLA EN UN PANTANO.
SI AÚN QUIERES MARCHARTE, NO TE DETENDRÉ.
PERO LA BRUJA DEL PANTANO VA A *MATAR* A ESA NIÑA... Y NO *SÓLO* MATARLA.
FUISTE UN *HÉROE*, HULK. LO RECUERDO.
TAL VEZ *ESTÉS* DISPUESTO A DEJAR ESTE LUGAR A SUS DEMONIOS...

"...PERO ¿TAMBIÉN VAS A DEJAR MORIR A ESA *NIÑA?*"
¡¡¡F-FUERA!!!
¿POR QUÉ TE RESISTES, CHARNY?
SÓLO QUE-REMOS ESTAR JUNTOS.
¡AAAAAHHH!

¡P-POR FAVOR! ¡NO!
¡NO QUIERO MORIR ASÍ!
ELLOS SÓLO TE HARÍAN SUFRIR, CHARLIE.
SIEMPRE HACEN...
...SU-FRIR.
AHORA NUNCA MÁS TE HARÁN SUF--

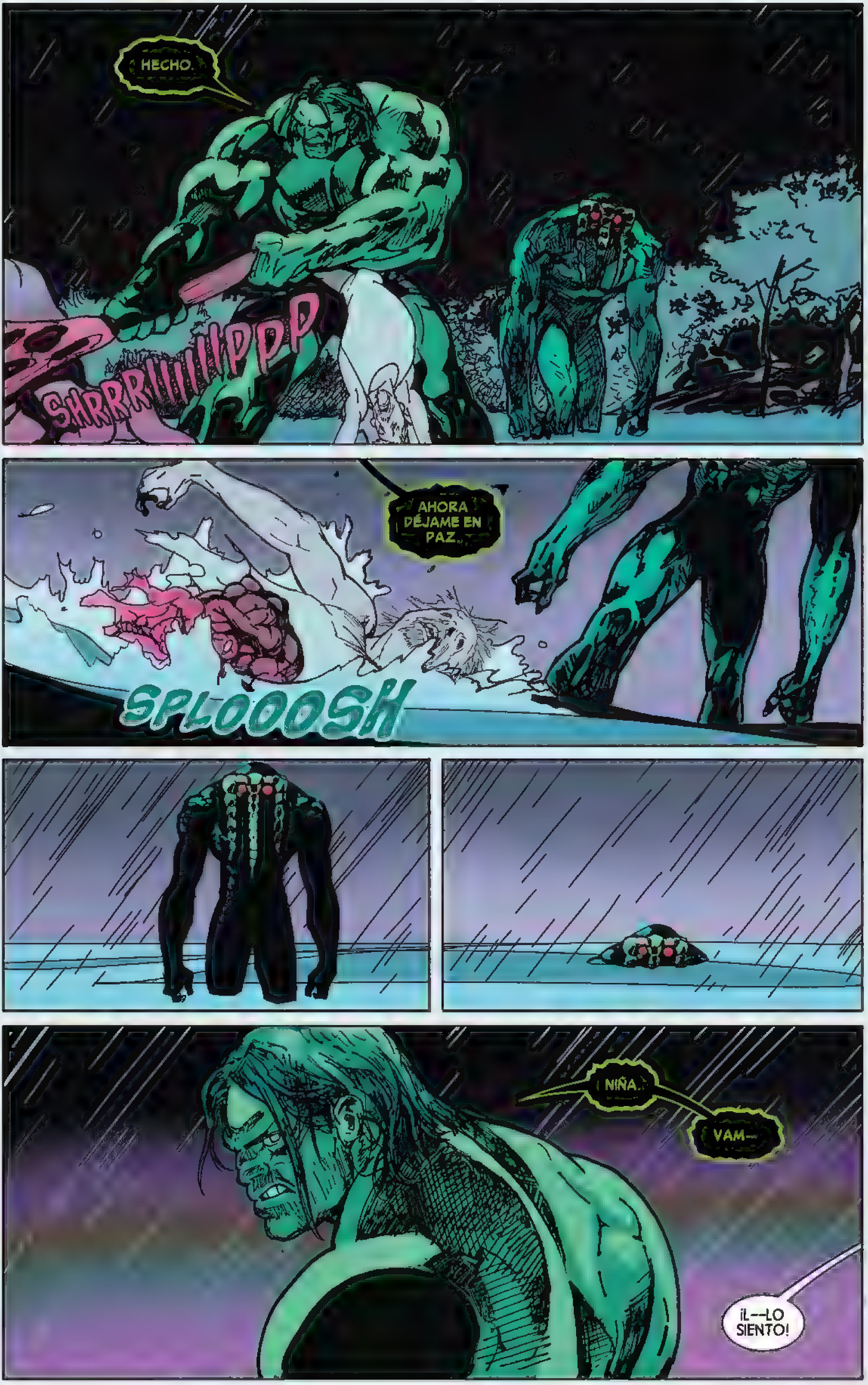
POOM
HRRRRRRN.
BÁJALA...
...Y DÉJALA EN PAZ...
...O TE VA A DOLER MUCHO.

RROOOOAAAARRRRRR
¡¡¡AAAAAAAHHH!!!
SPLOOSH
THOOM THOOM THOOM
CRRRAAAWWWWWWWUUUUHK
THOCKK

REEAAAWWRRRRUHK
KA-CRACK
GREEEAAWWWWWNNNK
SPPSSSSSSHHH
JE. LA PLANTA TE HA ROTO.
NO TAN--
FWIPPP
WHOPPP
ELLA TE VE, HIJO FRACTU-RADO.
ELLA SABE QUE ESTÁS AQUÍ.
HRRRN.

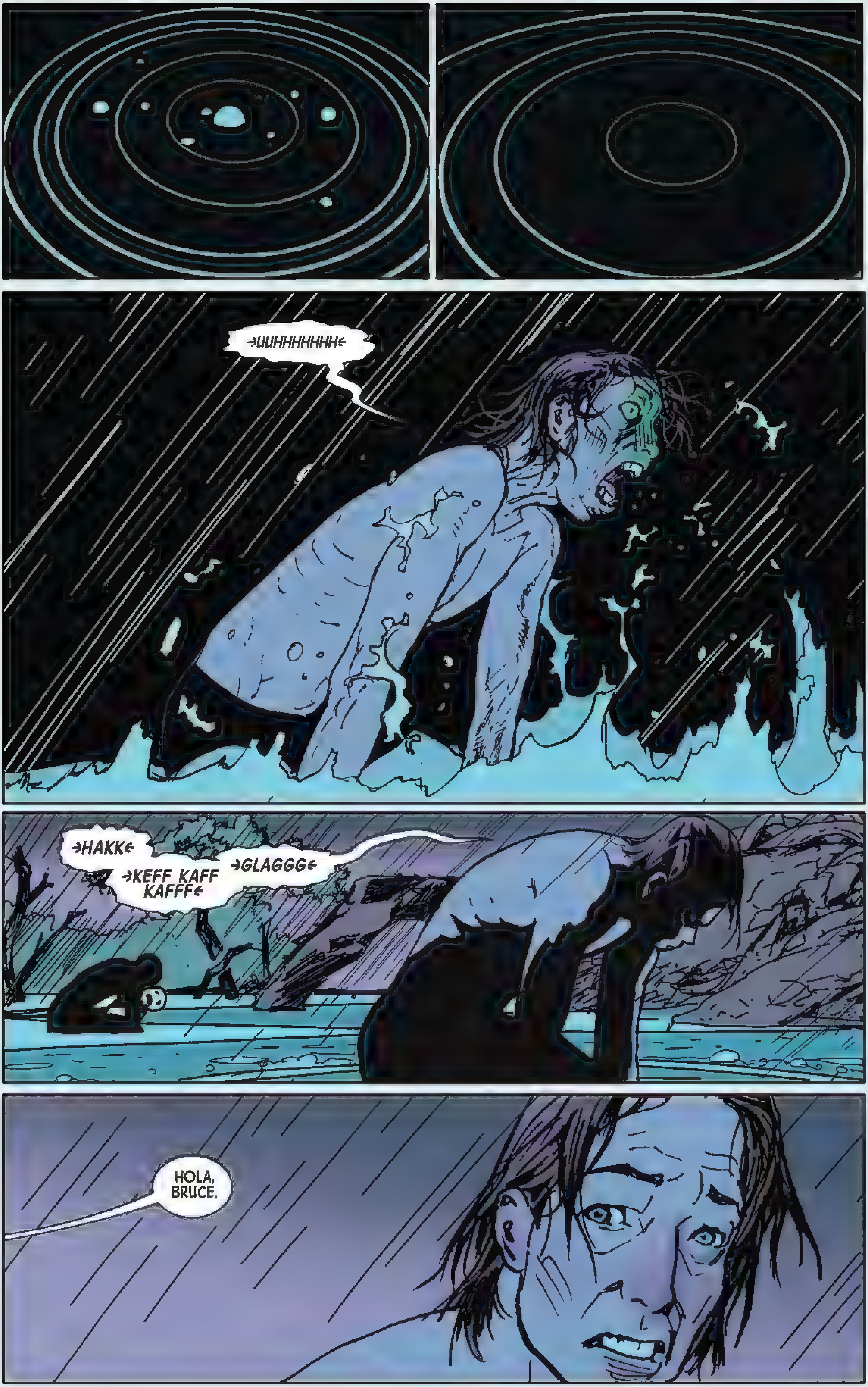
CREEEEEEEEEEEEAAAAAK
POP
ELLA ESTARÁ PRONTO AQUÍ.
SHRRIIIMPP
WHUMP
ROOOOOOAAAAAAAARR
TÚ NO...

SHHRRRRRREEEEEEEEECK
SPOOOOOOOOOOOSH
SNUFFF


HECHO.
SHRRRIIIIIPPPP
AHORA DÉJAME EN PAZ.
SPLOOOOSH
NIÑA.
VAM--
¡L--LO SIENTO!

LO SIENTO MUCHO, EARL, L-LO SIENTO TANTO... →SNIFF←
FUE TODO CULPA MÍA... CULPA MÍA, TODO CULPA MÍA...
SI YO NO HUBIESE SIDO TAN TORPE, QUIZÁ ÉL NO HABRÍA... →SNIFF←
TÚ NO HICISTE NADA...
¡TÚ NO HICISTE NADA MALO!
POR FAVOR NO MUERAS DE NUEVO, EARL, LO SIENTO MUCHO...

GROOOOAN
CRACK
KRINNNNNK
¡HURRRRRRRK!
SPLOOSH
SQUIRRRP
¡HNNNNNNNG!
SKRINNNK
CRUNCH
KA-CRACK
→HHHHHHHH←
→HHHHHHHH←
SPLSSSSHH



→UUHHHHHHHH←
→HAKK←
→KEFF KAFF KAFFF←
→GLAGGG←
HOLA, BRUCE.

HAS VISTO DÍAS MEJORES.
¿...BETTY?
¡NO ES REAL!
QUIEN-QUIERA QUE CREAS QUE ES, ¡NO ES REAL!
¡E-ES ESA COSA! ¡¡¡SIGUE VIVA!!!
¡DÉJANOS EN PAZ! ¡¿ME OYES?!
¡¡¡DÉJANOS EN PAAAAZ!!!
WHIPPPPP

LA CHICA TIENE TU GENIO, BRUCE.
ERES TÚ.
BETTY... ¿E-ESTÁS BIEN? ¿CÓMO NOS HAS ENC--?
ESO NO IMPORTA.
ESTOY AQUÍ EN NOMBRE DE *LA JEFA.*

OIGO MUCHO ESE NOMBRE ÚLTIMAMENTE.
ES UNA DE NOSOTROS, LA *PRIMERA.*
LA PRIMERA ABOMINACIÓN, NACIDA CONTRA LA VOLUNTAD DEL UNO SOBRE TODO.
ELLA TE CONOCE, BRUCE. ME ENVÍA A HACER UN TRATO CONTIGO.
¿UN *TRATO?* ¿QUÉ QUIERE?
QUIERE A *HULK.*
ESO NO TIENE NINGÚN SENTIDO.
SABES QUE HULK ESTÁ EN MIS CÉLULAS... EN MI *MENTE.* SI PUDIERA *SACARLO,* ¿NO CREES QUE--?
LA JEFA TIENE EL PODER DE CREAR VIDA. DE CREAR *CARNE.* SI LE DAS TU CARNE, LA CARNE DE *HULK...*
...ELLA NOS DARÁ *CUERPOS NUEVOS.*
A LOS DOS, JÓVENES Y SANOS, *TAL Y COMO ÉRAMOS,* BRUCE.

¿PARA QUÉ QUIERE A HULK?
¿QUÉ IMPORTA? HULK *TE* ESTÁ *ELIMINANDO,* BRUCE. YA HA EMPEZADO.
¿CUÁNTAS TRANSFORMACIONES FALTAN PARA QUE TOME EL CONTROL TOTAL?
LA JEFA VENDRÁ A TI PRONTO.
TE OFRECE LA OPORTUNIDAD DE DESHACER TODO *LO HORRIBLE* QUE NOS HAS HECHO.
APRO-VÉCHALA.
SIGUE: ESPÍRITUS DE VENGANZA

LOS RECUERDOS DE LA JEFA
SALLY BARSTOW, LA BRUJA DEL PANTANO

Hace algunos siglos, mientras las tribus de los hombres plantaban sus banderitas y cruces en el barro y jugaban a la guerra, una sirvienta llamada Sally Barstow cruzó el océano bajo una vela de lino.

Sally había sido comprada por un militar de alto rango para servir a su familia mientras viajaban al Nuevo Mundo. La muchacha era un poco extraña... sencilla, tranquila y de risa lenta, y se sentía más cómoda en compañía de bestias. Pero a pesar de todo fue una gran trabajadora, y la esposa de su amo se convirtió en la segunda madre para la Sencilla Sally Barstow.

Mientras el amo de Sally y sus hombres abatían a los nativos que rodeaban su fuerte y derribaban sus cruces, Sally lavaba, cocinaba, cosía y ayudaba a criar a sus hijos. Durante años, fue como una más de su familia, y todo le fue bien a la Bella Sally Barstow hasta el día en que su barriga comenzó a crecer.

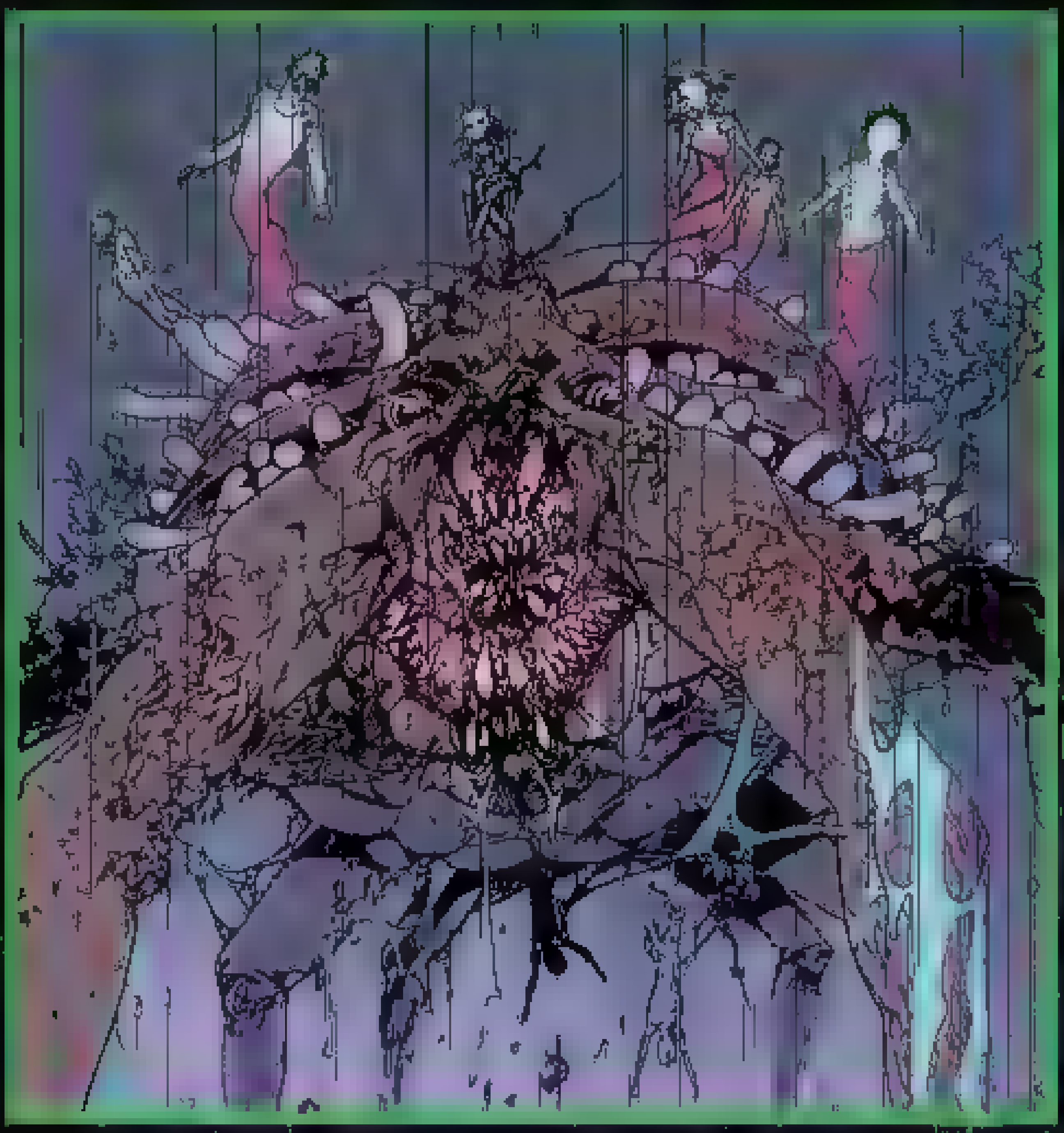
Sally era atractiva, su ama amable. No era raro, pensó su ama, que Sally llamara la atención de un joven soldado. Vergonzoso, tal vez, pero el fuerte era un lugar solitario y Sally le había llegado a importar. ¿Y cuánto hacía que sus propios hijos ya no eran tan pequeños como para tomarlos y mimarlos?

Pero cuando Sally confesó que el hijo que llevaba en su vientre era de su amo, su ama se enfureció terriblemente.

Su ama negó la súplica de Sally y la maldijo y la llamó bruja que había seducido a su marido a través de algún hechizo diabólico. Le dijo al párroco que había visto a Sally Barstow acostada con un hombre extraño bajo la luz de la luna... un hombre de pelo áspero y ojos rojos, que caminaba sobre pezuñas hendidas. Su hijo seguramente es del diablo, dijo. Mátalo y mata a la Bruja Sally Barstow.

Y así Sally fue perseguida hasta el pantano por cuatro jóvenes y piadosos soldados de la guarnición. La golpearon, la pisotearon los caballos y la quebraron, dejando su retorcido cadáver para alimentar a las criaturas trepadoras y reptantes de las marismas.

Pero ahí no termina la historia de la Astuta Sally Barstow, porque tenía un secreto que su amante no conocía: ERA una bruja y había traído a través del mar los secretos de los Beldams de Devon, un aquelarre de poder y sabiduría. La madre de Sally le había enseñado la comunión de las bestias, la tierra, el viento y la lluvia. Ella realmente había



seducido a su amo mediante magia, e incluso en la muerte, la traición de sus amos exigía un alto precio.

Mientras la sangre de Sally fluía hacia el pantano, su amor, pena, amargura, su odio y su más oscura magia fluyeron también. Las bestias que vinieron a alimentarse de ella cambiaron, y en el lugar donde la hija no nacida de Sally habría crecido, lo hizo un innombrable horror gigantesco, la venganza no viva de la Maldita Sally Barstow.

En los años siguientes, mientras la guarnición trató de repeler a sus enemigos paganos, todos los elementos parecían conspirar contra ellos. Sus ruedas embarradas, sus caminos arrastrados, sus rifles oxidados y sus sables atascados en sus vainas. Los soldados cayeron no sólo por flechas y lanzas, sino también por cocodrilos y serpientes y moscas portadoras de muerte. Algunos desaparecieron en el pantano por la noche, atraídos por las bonitas voces de los amores perdidos. Surgieron rumores de que el pueblo estaba maldito por una BRUJA DEL PANTANO, una consorte del diablo que castigó al fuerte por los pecados de su comandante.

Cuando por fin el fuerte fue invadido, los nativos lo encontraron desierto: los soldados muertos e insepultos, los colonos huidos a través del mar, la esposa y los hijos del comandante golpeados y derribados por la malaria. Ni siquiera era necesario quemar el lugar: el pantano lo había reclamado ante sus ojos.

En cuanto al comandante del fuerte, había desaparecido en el pantano hacía tiempo: consumido por la fiebre y la bebida, arrastrado para enfrentar a su asesinada amante, su carne consumida por el horror que él mismo había creado.

La Malvada Sally Barstow, la Bruja del Pantano.

PRÓXIMO NÚMERO

© 2023 MARVEL. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental.

POWER MAN NUNCA MAS
VITA AYALA • escritora
ALITHA E. MARTINEZ • artista
MATTHEW WILSON • color
VC's TRAVIS LANHAM • rótulos
GRRRRRRR...
¡TRÁELO, GRANDULLON!
LO QUE SEA, GOGGLES—¡NO ERES MÁS QUE UNA COPIA BARATA DE UN DON NADIE!
ME CONOCES COMO VÍCTOR ÁLVAREZ, PERO HOY DÍA CASI TODOS ME LLAMAN POWER MAN. SEGURO QUE NO ME RECONOCES SI ME VES AHORA MISMO.
JODER, PARA SER SINCERO, RARA VEZ RECONOZCO MI PROPIA VIDA.
DE NOCHE, EN LA CAMA, O JUSTO ANTES DE PELEAR...
...O EN LA CALMA JUSTO ANTES DE UN PUÑETAZO, PIENSO:
¡GARAAAAHH!
¿QUIÉN ES ESE TÍO, CON MI ROPA, SENTADO EN MI CASA, HABLANDO CON MIS AMIGOS?
¿QUÉ CLASE DE HOMBRE VA POR AHÍ LLEVANDO LA IDENTIDAD DE OTRO TÍO?
>GRUNT<
¡UGH!
WHUD

¡¡GRERRAAAA!!!
PERO LUEGO RECUERDO-- SOY *YO*.
SOY YO EL QUE FLEXIONA BAJO EL NOMBRE DE OTRO.
THUD WUDD THOCK
¡CAE!
GRUNT
¡#@$%!
SOY YO EL QUE LLEVA LA ROPA DE OTRO.
¡¿?!
COMO UN PUTO FANTASMA EN MI PROPIA VIDA.
WUH-THOOM
SEGURO QUE TÚ MOVERÍAS LA CABEZA Y ESCUPIRÍAS. ME ENSEÑASTE A SER MEJOR QUE ESTO...

¡¿QUÉ--?!
CALMA, TÍO.
EL GRANDOTE DUERME POR AHORA. SÓLO SOY YO, BRUCE.
¿QUÉ HA *PASADO?*
ABSORBISTE DEMASIADA ENERGÍA Y TE DESMAYASTE.
CHI.
¿CÓMO?
ABSORBO *CHI*. NO ES SÓLO *ENERGÍA*, SI ES QUE TE IMPORTA COMO IMAGINO.
LA CHICA, UH, ¿ESTÁ BIEN?
CHARLIE ESTÁ INCONSCIENTE PERO POR LO DEMÁS PARECE BIEN.
SIENTO QUE LA PILLÁRAMOS EN MEDIO.
ES... DURA, EN EL SENTIDO EN QUE SER DURO ES DESAFORTUNADO.
¿QUÉ DEMONIOS TE POSEYÓ PARA METERTE CON *HULK?*
ESPERO QUE LA RESPUESTA NO SEA TRATAR DE HACERTE UN NOMBRE.
NO ESTOY LOCO-- *POWER MAN* ES SUFICIENTE NOMBRE.
NAH, ES MÁS SENCILLO.

--MONSTRUOS *ENORMES*, ¡Y FEOS COMO EL PECADO! ¡EMPEZARON A PELEAR AQUÍ MISMO EN MEDIO DEL PUEBLO, Y ATRAVESARON EL LUGAR COMO SI FUERA PAPEL DE SEDA!
LO ÚLTIMO QUE VIMOS FUE AL TÍO GRANDE DESAPARECIENDO EN EL BOSQUE CON UNA CHICA.
"NO ME DI CUENTA QUE ERAS TU HASTA QUE TE VI, PERO ERA FÁCIL SEGUIRTE EL RASTRO."
YA SABES LO DEMÁS.
NO FUE LA MEJOR JUGADA, CHICO.
YA, BUENO, ES PARTE DEL TRABAJO.
¿QUÉ HACÉIS AQUÍ?
¿DICES APARTE DE EVITAR A QUIENES NOS CAZAN?
YA, VALE.
BUSCANDO.
¿EL QUÉ?
A *MÍ*.

EN ESTE MOMENTO, NO RECUERDO UNA ÉPOCA EN LA QUE NO ME SINTIERA FRACTURADO.
¿HUBO ALGÚN TIEMPO SIN ESTAR EN GUERRA CONMIGO MISMO?
PARECERÍA COMO SI CADA SEGUNDO HUBIESE LUCHADO CONTRA LO QUE ME HABÍA CONVERTIDO, PERO LA VERDAD ES QUE ALTERNABA ODIAR Y APRECIAR COMPARTIR MI CUERPO E IDENTIDAD CON HULK.
HUBO INFINIDAD DE VECES EN LAS QUE CASI AGRADECÍ COMPARTIR MI SER CON *ÉL*.
ESO ERA CUANDO ESTABA SEGURO DE DÓNDE ESTABA LA LÍNEA ENTRE BANNER Y HULK. SEGURO DE QUE *HABÍA* UNA LÍNEA.
ESTABA EQUIVOCADO.
MUCHO TIEMPO FUI "HULK", PERO AHORA QUE SÉ QUE NUNCA LO FUI, ME SIENTO... VACÍO.
COMO SER UN HUECO, UN LUGAR INTERMEDIO.
PERDÍ A "BRUCE" HACE MUCHO, Y SIENTO QUE NADA DE LO QUE HAGO ME ACERCA A ENCONTRARLO.
YA... YA, LO ENTIENDO.

YO NUNCA TUVE LA OPORTUNIDAD DE AVERIGUAR QUIÉN ERA.
JODER, SOY UN PUTO ACCIDENTE. SI NO FUERA POR LA MIERDA DE MI PADRE, NO ESTARÍA AQUÍ.
TENGO QUE VIVIR CON LAS VOCES DE MÁS DE CIEN MUERTOS EN MI CABEZA.
Y TENGO QUE ESTAR A LA ALTURA DE TODOS ELLOS.
CADA MOVIMIENTO, CADA $#@%, LES ESTOY FALLANDO.
MI TRAJE, MI EQUIPO--MIERDA, ESTOY LITERALMENTE IMPULSADO POR LA ENERGÍA Y RECUERDOS DE OTRA GENTE.
NADA ES MÍO.
PERO AL MISMO TIEMPO, ¿QUIÉN SERÍA YO SIN TODO ELLO? NO... NO TENGO NI IDEA.
EL QUE SE HACE LAS PREGUNTAS, EL QUE BUSCA E IMAGINA-- ÉSE ERES TÚ. Y ALGÚN DÍA, HALLARÁS UNA FORMA DE VERLO REFLEJADO EN EL ESPEJO.
QUIENQUIERA QUE SEA...

EMPIEZA POR USAR TU PROPIO NOMBRE.
POWER MAN ES EL *TÍO GRANDE CALVO* DE LA *SONRISA COLGATE.*
JE, ¿SABES QUÉ? NO TE EQUIVOCAS NADA.
SNORT
Y A PROPÓSITO... ¿ESTÁS BIEN? ¿QUIERES QUE ME QUEDE POR SI ACASO?
NAH. NO ERA YO MISMO EN ESE PUEBLO. Y ATRAPAMOS AL TÍO ANTES DE QUE APARECIERAS.
UN PLACER CONOCERTE, VÍCTOR.
PERO ESPERO NO CRUZARME CONTIGO NUNCA MÁS-- POR TU BIEN.
LO MISMO DIGO. BUENA SUERTE, TÍO.
¿NO ERES DE NEW YORK? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AQUÍ?
VISITAR A ALGUIEN...

"...ALGUIEN QUE SIEMPRE SABE EL CAMINO CORRECTO."
ODIO VENIR A VERTE SÓLO CUANDO NECESITO ALGO, PERO--
--ESTOY PERDIDO Y NO SÉ QUÉ HACER, Y ESO ME ATERRORIZA.
IMAGÍNATE. YO, A MIS AÑOS, DESPUÉS DE TODO LO QUE HE PASADO... ASUSTADO DE LO QUE PODRÍA LLEGAR A SER.
RECUERDO QUE SOLÍAS DECIR QUE NO SE PUEDE PERDER ALGO QUE NUNCA SE ENCONTRÓ.
YO PENSABA QUE ESTABAS LOCO, PERO CREO QUE LO ENTIENDO AL FIN.
ESTABA TAN SEGURO DE SABER QUIÉN SE SUPONÍA QUE DEBÍA SER QUE NO ME MOLESTÉ EN VER QUIÉN ERA YA.
ES HORA DE DEJAR DE INTENTAR LLENAR LOS ZAPATOS DE OTROS Y EMPEZAR A INTENTAR CAMINAR POR MÍ MISMO.
Joaquin Álvarez
Amado padre y abuelo, constructor de hombres.
FIN.

¿QUIERES CÓMICS
EN ESPAÑOL?
BÚSCANOS EN:
facebook.com/atcomic
novenadimension.com
marmota.me
AT CÓMICS